



# Sekcia 8

**VideoArt**  
VideoArt

M E D Z I N Á R O D N Ý F I L M O V Ý F E S T I V A L B R A T I S L A V A



## VideoArt

**Fakulta výtvarných umení Akadémie  
umení v Banskej Bystrici  
/ Faculty of Fine Arts, The Academy  
of Arts in Banská Bystrica**

- aut'OR
- Beauty now
- Digital sculler
  - Game
  - Limit
  - Lom
- MANIPUL
- nosirP
- Outline
- Smoking KILLS
- Vertical lips
  - Žaba

**Vysoká škola výtvarných umení  
v Bratislave  
/ The Academy of Fine Arts and  
Design in Bratislava**

- A way to escape
  - Balloons
  - Hnutelnosti
  - Kam z konopí
  - NEW AMEN
- Random Thought
  - Sme ženy!

**Fakulta umení Technickej univerzity  
v Košiciach  
/ The Faculty of Arts, The Technical  
University in Košice**

- Butterfly
- Deeper is deeper
  - (Dis) connect
    - Dnu
  - I'm the Sun
  - Prayers
- Sidliskový cukor
  - Spoved'
- Remember your friends
  - Way home

**Ústav umění a designu (UUD)  
Západočeské univerzity v Plzni  
/ The Institute of Art and Design  
(IAD) of the University of West  
Bohemia (UWB) in Pilsen**

- Autoportrét
- Cosmostory
- Láďa, máma, kamča:  
Nedokončené příběhy
  - Nalajnováno
  - Paleta
- Reklamní spoty: Altruizmus
  - Situace
- Video povídka

I N T E R N A T I O N A L F I L M F E S T I V A L B R A T I S L A V A

Projekt artON!, ktorý zastrešuje VŠVU a ktorý sa stal súčasťou IFF Bratislava pod rovnomenným názvom v roku 2007, pokračuje vďaka podpore Ministerstva kultúry SR aj tento rok. artON! okrem iného zahŕňa prehliadku študentského videoartu v rámci samostatnej festivalovej sekcie pod názvom *VideoArt*.

Sekcia *VideoArt* predstaví tento rok doposiaľ najvyšší počet videí, a to aj na základe celkového počtu prihlásených videí a ich kvality. Sekcia *VideoArt* odprezentuje 37 diel troch umeleckých vysokých škôl na Slovensku, ktoré boli vytvorené počas štúdií na rôznych katedrách VŠVU v Bratislave, na Katedre Intermediálnej a Audiovizuálnej tvorby Akadémie umení v Banskej Bystrici a na Fakulte umení Technickej univerzity v Košiciach. Tento rok sme prehliadku študentských videí rozšírili aj o „hosta“ z Českej republiky – tvorbu poslucháčov Ústavu Umění a Dizajnu (UUD) pri Západočeskej univerzite v Plzni, ktorá bude bezpochyby zaujímavým rozšírením prezentácie aktuálneho študentského videoartu a počiatkom medzinárodnej spolupráce. Prezentovaná tvorba ponúkne vzorku rôznych autorských a umeleckých postupov pri tvorbe tohoto druhu súčasného výtvarného umenia, ktoré budú prezentované v spoločnom bloku, a zároveň zaradené do tematických okruhov, ktoré z vybraných videí vyplynuli.

Výrazná vizualita, iné uchopenie „filmového rozprávania“, koncentrované „ideové gesto“ ako reakcia na zvolenú tému – aj to je videoart. Tie ďalšie roviny videoartu môžete objaviť aj vy sami.

**Na stretnutie pri videoarte sa teší  
Ingrid Višňovská**

The Academy of Music and Dramatic Arts is the umbrella institution of the artON! project that became part of the Bratislava IFF in 2007 under the same name and has continued since then, thanks to the support of the Slovak Ministry of Culture. Among others, it comprises a showcase of student video art as part of a separate section "*VideoArt*".

This year's *VideoArt* presents a record number of videos that stand out in terms of their number and quality. The section will feature a total of 37 videos from 3 Slovak academies of arts introducing what were originally school assignments at the different departments of VŠVU (Academy of Fine Arts and Design), at the Department of Intermedia and Audiovisual Creation at the Academy of Arts in Banská Bystrica and at the Faculty of Arts at the Technical University in Košice. The 2008 show has been extended to welcome a "guest" from the Czech Republic, the Institute of Art and Design at the University of West Bohemia in Plzeň. Their participation will surely be an asset to the actual presentation and hopefully the beginning of an international cooperation. The presented works will serve as a sample of various authorial and artistic approaches to the creative processes employed with this particular kind of contemporary art. They comprise a single bloc and will be further subdivided according to topic.

Visually striking, introducing a non-traditional way of film narration and focused "ideological gesture" as a response to a chosen topic – all of this is videoart. Yet there is more to discover – feel free to do so.

**Looking forward to meeting you at videoart  
Ingrid Višňovská**



Slovensko / Slovakia, 2008

# aut'OR

aut'OR / aut'OR

DVD, far./col., 1 min.

- **Réžia/Director:** Juraj Ondráš
- **Scenár, kamera, hudba/Screenplay, DoP, music:** Juraj Ondráš
- **Hrajú/Cast:** Štefan Oliš, Juraj Ondráš, Citroen Xsara Combi
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)

V diele ide o prechod medzi svetom detí a dospelých. Čistou a hravou formou sa vraciam do detského sveta, avšak s reálnym rodinným autom, ktoré je akýmiś ukazovateľom dospelovania človeka.



A transition between the world of children and adults. A pure and playful attempt to return to the world of children, this time though in a real family car that is an indicator of maturity.

Slovensko / Slovakia, 2008

# A way to escape

A way to escape  
/ A way to escape

DVD, far./col., 1 min. 30 s

- **Réžia/Director:** Andrea Juneková
- **Scenár/Screenplay:** Andrea Juneková
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave



Krátky klip existenciálneho charakteru, kde je divák in medias res vrhnutý do (sur)reálneho prežívania hlavného hrdinu.

A short existentialist-like clip with the viewer being thrown "in medias res" into the (sur)real experience of the main protagonist.

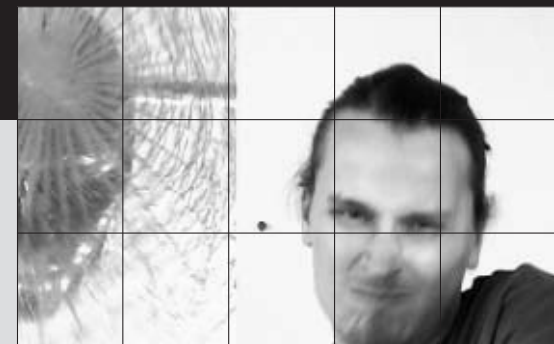
Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Autoportrét

Autoportrét / Self-portrait

DVD, far./col., 28 s

- **Réžia/Director:** Lukáš Kellner
- **Námet/Story:** Lukáš Kellner
- **Strih/Editor:** Lukáš Kellner
- **Hrajú/Cast:** Lukáš Kellner
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediálny dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** Mga.Michal Pěchouček



Video zachytáva autora počas gesta – rozbitie čelného skla na aute. Autorská rekonštrukcia udalosti so zaujímavým konceptuálnym posunom.

A video recording the author in the middle of a gesture – breaking a windshield. Authorial reconstruction of an event marked with by an unusual conceptual shift.

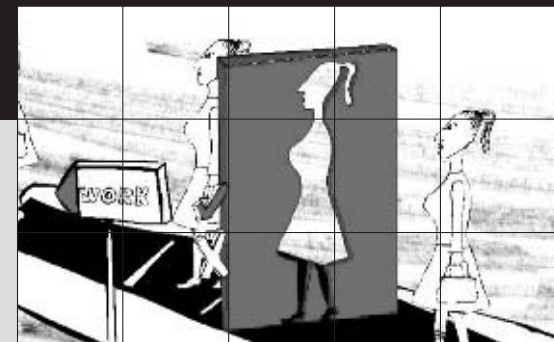
Slovensko / Slovakia, 2008

# Beauty now

## Beauty now / Beauty now

DVD, far./col., 1 min. 24 s

- **Scenár a réžia/Screenplay and Director:** Juraj Valica, Katarína Czikorová
- **Animácia/Animation:** Katarína Czikorová
- **Hudba, strih/Music, editor:** Juraj Valica
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)



Krátky animovaný film o uniformnej kráske prezentovanej v médiách, vyžadovanej v práci alebo celkovo v spoločnosti v dnešnej dobe.

An animated short about uniform beauty as presented in media, required in the workplace, in society, in the present day.

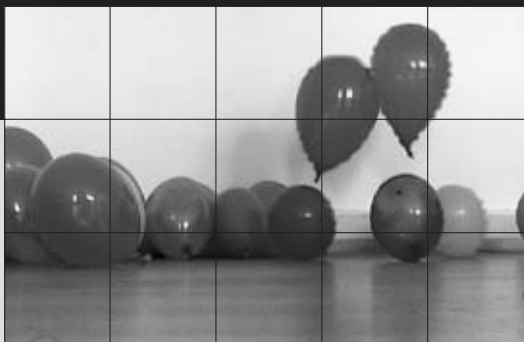
Slovensko / Slovakia, 2008

# Balloons

Balloons / Balloons

DVD, far./col., 3 min. 33 s

- **Réžia/Director:** Peter Barényi
- **Scenár/Screenplay:** Peter Barényi
- **Zvuk/Sound:** Peter Barényi
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave



Lyrická metafora o fatálnom konci.

...a lyrical metaphor about a fatal ending.

Slovensko / Slovakia, 2008

# Butterfly

## Butterfly / Butterfly

DVD, far./col., 1 min. 29 s

- **Réžia/Director:** Martin Baran
- **Scenár/Screenplay:** Martin Baran
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá, Ateliér súčasného obrazu doc. Adam Szentpétery, akad. mal.
- **Odborný asistent/Assistant:** Paed. Mgr.art. Boris Vaitovič



Vreckový nožík sa v rukách elegána mení na štýlovú hračku, ktorá svoj pravý účel odhalí až v poslednom prestrihu.

A penknife in the hands of a dandy turns into a stylish toy whose real purpose is revealed in the last jump cut.

Slovensko / Slovakia, 2007

# Deeper is deeper

Deeper is deeper  
/ Deeper is deeper

DVD, far./col., 52 s

- **Réžia/Director:** Tomáš Picha
- **Scenár/Screenplay:** Tomáš Picha
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá

Dámska kabelka ako objekt s nečakanými zákutiami, pri snahe nájsť vyzváňajúci mobilný telefón.



A lady's handbag seen as an object with nooks and crannies to be explored while looking for a ringing phone.

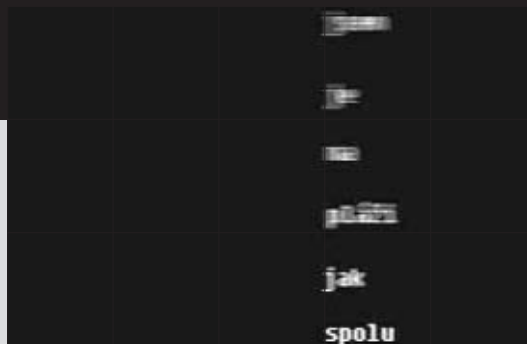
Česká republika / Czech Republic, 2006

# Cosmostory

Cosmostory / Cosmostory

DVD, far./col., 1 min. 22 s

- **Réžia/Director:** Lenka Kudláčková
- **Námet, strih/Story, editor:** Lenka Kudláčková
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediální dizajn, Pedagog/Pedagogue. Doc. Dušan Zahoranský



Oklieštený vnútorný dialóg neznámej bytosti navodzuje intimitu „zaručene pravdivých“ príbehov, paradoxne sa stáva autentickým a verne ilustruje samotu a túžbu po komunikácii.

A restricted inner dialogue of a strange creature evokes the intimacy of „undoubtedly true stories“ and, ironically enough, grows in authenticity and provides a faithful insight into loneliness and the desire to communicate.

Slovensko / Slovakia, 2007

# Digital sculler

Digital sculler  
/ Digital sculler

DVD, far./col., 2 min. 7 s

- **Réžia, scenár, kamera, hudba/Director, screenplay, dir. of photography, music:** Lukáš Matejka
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:**  
Mgr. art. Ing. Michal Murín, ArtD.

Digitálny svet verzus realita.



The Digital World vs. Reality



Slovensko / Slovakia, 2008

# Dnu

Dnu / Inside

**DVD, far./col., 40 s**

- **Scenár a réžia/ Screenplay and director:** Janka Duchoňová
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá, Ateliér súčasného obrazu doc. Adam Szentpétery, akad. mal.
- **Odborný asistent/Assistant:** PaeDr. Mgr.art. Boris Vaitovič



Fyzická bolesť bolí...  
No tá neznesiteľná bolesť sa začína v srdci.

Physical pain is painful...  
But the unbearable pain starts at the heart.

Slovensko / Slovakia, 2008

# (Dis) connect

(Dis) connect  
/ (Dis) connect

**DVD, far./col., 1 min. 15 s**

- **Réžia/Director:** Tomáš Picha
- **Scenár/Screenplay:** Tomáš Picha
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá



Výrazné vizuálne dielo, na ktoré je potrebné sa dívať a napojiť.

A distinctive visual piece of art to look at and connect to...

Slovensko / Slovakia, 2008

# Game

Game / Game

**DVD, far./col., 2 min. 4 s**

- **Scenár, réžia, kamera, strih/Screenplay, director, DoP, editor:** Martin Palkov
- **Hudba Music:** Stalingrad, Joseph Vilsmaier
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)



Bitka o všetko ....

A do-or-die battle.



Slovensko / Slovakia, 2008

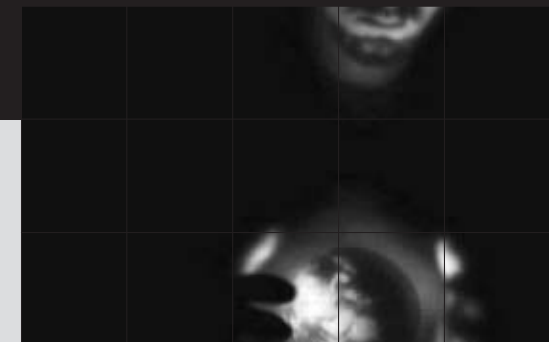
# I'm the Sun

I'm the Sun / I'm the Sun

DVD, far./col., 46 s

- **Scenár a réžia/ Screenplay and director:** Peter Baláž
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá, Ateliér súčasného obrazu doc. Adam Szentpétery, akad. mal.
- **Odborný asistent/Assistant:** PaedR. Mgr.art. Boris Vaitovič

Uchopenie podstaty je aj o chvíľkovom bytí „nad vecou“.



Being cool helps grasp what is essential.

Slovensko / Slovakia, 2008

# Hnutelnosti

Hnutelnosti / Movable

DVD, far./col., 7 min. 15 s

- **Réžia/Director:** Daniela Krajčová
- **Scenár/Screenplay:** Daniela Krajčová
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave



Video je záznamom inštalácie obojstranne maľovaných obrazov, ktoré sú umiestnené v dome jej starej mamy. Ich otáčaním vytvára "animáciu" obrazov v priestore, ktoré predstavujú jej spomienky.

A video recording the installation of bifacial paintings in the author's grandmother's house. By moving them she creates an "animation" in space that presents her memories.

Slovensko / Slovakia, 2007

# Kam z konopí

Kam z konopí  
/ At One's Wits' End

DVD, far./col., 4 min. 39 s

- **Scenár a réžia/ Screenplay and director:** Terézia Golasová
- **Techická spolupráca/Technical co-operation:** Albert Marenčin
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave  
katedra fotografie a nových médií, Ateliér prof. Miloty Havránkovej

Video znázorňuje čínske ustálené slovné spojenie žu-tuo-jen-wu, ktorého približný preklad by mohlo byť „spadnúť do dymu a hmly“, a jeho použitie v kontexte je podobné ako slovenské „kam z konopí“.



A video depicting a Chinese idiom "zhu-tuo-jen-wu" which translates into "to fall into the smoke and fog" and its use in context is similar to "at one's wits' end."



Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Láďa, máma, kamča: Nedokončené příběhy

Láďa, Mom, Buddy:  
Unfinished Tales

DVD, far./col., 3 min. 38 s

- **Scenár, réžia, kamera/ Screenplay, director, DoP:** Tereza Zvěřinová
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediálny dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** Doc. Dušan Zahoranský



Krátke nedokončené príbehy, kde sa príbeh s nie celkom jasnou zápletkou končí skôr ako „obvykle“ a otvára tak divákovi priestor pre vlastnú imagináciu.

Short open stories developing a slightly unclear plot line with an unexpectedly early ending that enables the viewers to stretch their imagination.

Slovensko / Slovakia, 2007

# Limit

Limit / Limit

DVD, far./col., 1 min. 43 s

- **Réžia, kamera, hudba, strih/Director, DoP, music,**
- **editor:** Marek Stolarčík
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:** Mgr. art. Ing. Michal Murín, ArtD.

Sú hranice, ktoré nevidíme. Sú prekážky, ktoré nevládneme. Sú situácie, na ktoré sme prikrátka.



There are limits we cannot see. There are obstacles we cannot surmount. There are situations we cannot handle.

Slovensko / Slovakia, 2008

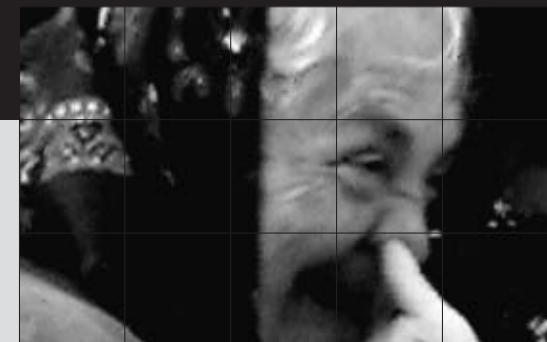
# Lom

Lom / Refraction

DVD, far./col., 1 min.

- **Scenár, réžia/ Screenplay, director:** Lukáš Matejka
- **Hudba/Music:** Domased electronica
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM),
- **Pedagóg/Pedagogue:** Mgr.art. Michal Murín. Art.D.

Experimentálny sociálny videoart ako videoportrét starej ženy.



Experimental social video art transformed into a video portrait of an elderly woman.



Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Nalajnováno

Nalajnováno / Outlined

**DVD, far./col., 3 min. 8 s**

- **Réžia/Director:** Matěj Al-Ali, Tomáš Moravec
- **Námet, kamera, strih/Story, Dir. of Photography,**
- **Editor:** Matěj Al-Ali, Tomáš Moravec
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediální dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** prof. Adéla Matasová, Doc. Dušan  
Zahoranský

Pohyb je jedným zo základných prvkov mesta. Každý pohyb sa deje v prostredí, ktoré má svoje ohraničenia a línie sú ich zviditeľnenia.



A city is largely characterized by motion. Each motion occurs in an environment with stipulated boundaries that are visualized in their outlines.

Slovensko / Slovakia, 2007

# MANIPUL

MANIPUL / MANIPUL

**DVD, far./col., 1 min. 44 s**

- **Scenár, réžia, kamera, hudba, strih/ Screenplay,**
- **director, DoP, music, editor:** Juraj Ondráš
- **Hrajú/Cast:** pes/dog FREEK
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)



Video svojim jednoduchým prevedením zobrazuje systémovú manipuláciu a hlúposť zvierata pri jeho konaní, ktorá je zrazu tak podobná tej ľudskej....

A simple rendition of a system manipulation and the ignorance of an animal as seen through its conduct, with which bears a sudden, striking resemblance to a human being...

Slovensko / Slovakia, 2008

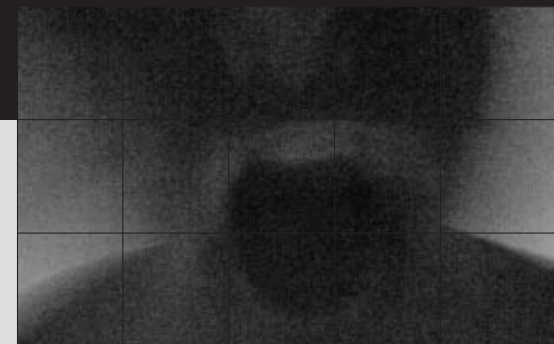
# NEW AMEN

NEW AMEN / NEW AMEN

**DVD, far./col., 1 min. 30 s**

- **Réžia/Director:** Kristián Németh
- **Scenár/Screenplay:** Kristián Németh
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave  
Katedra Intermédií a multimédií

Video pozostáva z krátkych dejových segmentov so silným zvukovým podfarbením. Príbeh o trápení jednotlivca, o našich každodenných démonoch.



A video of short story segments supported with intense background music.  
A story about a man's struggle and everyday demons.



Slovensko / Slovakia, 2007

# Outline

Outline / Outline

DVD, far./col., 2 min. 4 s

- **Réžia, scenár, kamera, hudba, strih/Director, screenplay, DoP, music, editor:** Marek Stolarčík
- **Hrajú/Cast:** Marianna Stolarčíková
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:** Mgr. art. Ing. Michal Murin, ArtD.

Film je inšpirovaný stále sa zhoršujúcou situáciou, ignoranciou zvonku daných i vlastných hraníc na cestách. Už názov naznačuje, že obrys, línia, hranica, čiara, kontúra, silueta sú hlavné postavy tohto príbehu.



A film inspired by the ever deteriorating situation on the roads and the disregard for the limits we have been given or created ourselves.

Slovensko / Slovakia, 2008

# nosirP

nosirP / nosirP



DVD, far./col., 3 min. 10 s

- **Scenár, réžia, hudba, strih/ Screenplay, director, music, editor:** Marián Balko
- **Kamera/Dir. of Photography:** Juraj Ondráš, Marián Balko
- **Hrajú/Cast:** Marián Balko
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:** Mgr. Art Michal Murin ArtD

Väzenie verus nákupné stredisko.

Naša spoločnosť, ktorá nás bez výnimky kruto drží vo väzení menom konzum.

Prison vs. shopping mall.

Our society that which, without exception no holds barred, cruelly sentences us to a life-long imprisonment called consumerism

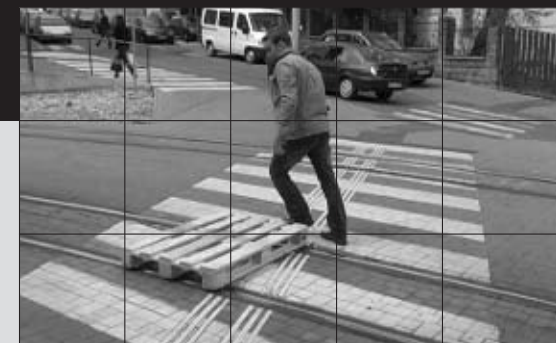
Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Paleta

Paleta / Palette

DVD, far./col., 1 min. 41 s

- **Réžia/Director:** Tomáš Moravec
- **Námet/Story:** Tomáš Moravec
- **Strih/Editor:** Tomáš Moravec
- **Hrajú/Cast:** Tomáš Moravec
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediálny dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** Dušan Zahoranský



Video zobrazuje netradičnú intervenciu človeka do bežného mestského prostredia, v ktorom autor využíva paletu, prispôbenú na jazdu po električkových koľajniciach.

A video showing non-conventional human interference in a traditional urban environment in which the author makes use of a palette, adapted to a ride on tram tracks in Bratislava.



Slovensko / Slovakia, 2008

# Random Thought

Random Thought  
/ Random Thought

DVD, far./col., 5 min. 27 s

- **Réžia/Director:** Paulína Mačáková
- **Scenár/Screenplay:** Paulína Mačáková
- **Hrajú/Cast:** Alexandra Schenko
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave  
Katedra maľby a iných médií



Výrazné vizuálne dielo plné surrealizmu a impresie, ktoré prináša snívanie.

A distinctive visual work of surrealism and impressions that encourages dreaming.

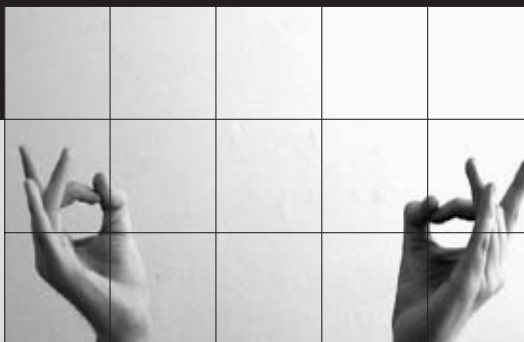
Slovensko / Slovakia, 2007

# Prayers

Prayers / Prayers

DVD, far./col., 1 min. 20 s

- **Réžia/Director:** Matej Papík
- **Scenár/Screenplay:** Matej Papík
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá
- **Vedúci ateliéru/Head of the studio:** Anna Tretter
- **Odborný asistent/Assistant:** PaDr. Mgr.art. Boris Vaitovič



Je prezentovanie názoru len prázdny gestom?  
A viera? Gesto?

Minimalistická vizuálna freska.

Is presenting one's opinion nothing less than an empty gesture?

And belief? Gesture?  
A minimalist visual fresco.

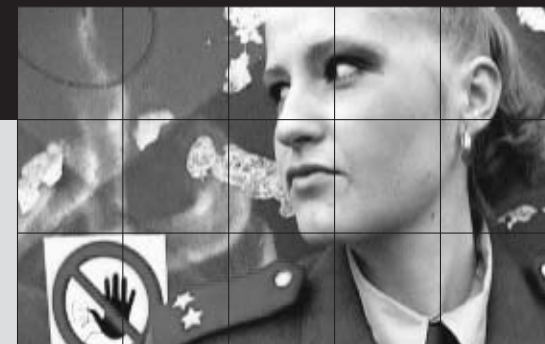
Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Reklamní spoty: Altruizmus

Reklamní spoty: Altruizmus  
/ Commercials on: Altruism

DVD, far./col., 2 min. 6 s

- **Réžia/Director:** Jan Balcar
- **Scenár/Screenplay:** Jan Balcar
- **Kamera/Dir. of Photography:** Jan Balcar
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediální dizajn,
- **Pedagóg/Pedagogue:** Doc. Dušan Zahoranský



Akýkoľvek ľudský čin, ktorý je vykonaný pre niekoho iného, je zároveň sebecký a naopak.

Je to forma „parazitizmu“ na ostatných, ktorá prináša zmeny, v konečnom dôsledku altruistické.

Any deed performed for the benefit of others also serves our own benefit and vice versa. It is another form of "parasitizing" that begets changes which eventually in the final analysis turn out to be altruistic.

Slovensko / Slovakia, 2008

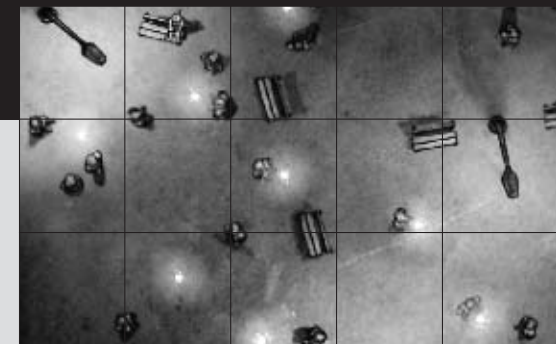
# Sídliskový cukor

Sídliskový cukor  
/ Housing Blocks Sugar

DVD, far./col., 1 min. 48 s

- **Scenár a réžia/Screenplay and director:** Martin Tomori
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá
- **Vedúci ateliéru/Head of the studio:** Anna Tretter
- **Odborný asistent/Assistant:** Tomáš Marušiak

...všetci si vytvorili snový svet, v ktorom sedeli na betóne, počúvali hudbu, a rodičia ich z okien volali domov....



...everyone makes up their imaginary world in which they find themselves sitting on concrete pavements, listening to music with their parents leaning out of windows calling for them to come home...

Slovensko / Slovakia, 2008

# Remember Your Friends

Remember Your Friends  
/ Remember Your Friends

DVD, far./col., 10 min. 9 s

- **Réžia/Director:** Michal Kačmár, Jaro Vaľko
- **Scenár/Screenplay:** Michal Kačmár
- **Kamera/Dir. of Photography:** Jaro Vaľko
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá



Moderná rozprávka o nezvyčajnom kamarátstve medzi mladým človekom a stromom.  
Hrano-animovaný film na ekologickú tému.

A modern fairy tale about an unusual friendship between a young man and a tree.  
A semi-animated film on environmental topics.

Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Situace

Situace / Situations

DVD, far./col., 2 min. 28 s

- **Réžia, námet, strih/Director, story, editor:** Tomáš Moravec
- **Hrajú/Cast:** Tomáš Moravec
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediálny dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** Doc. Dušan Zahoranský

Situace sú súčasťou projektu Implementy. Pomocou meotaru premietané svetelné obrazy vytvárajú v priestore nové vizuálne situácie, do ktorých autor na záver sám vstupuje.



Situations are part of the "Implements" project. Images of light made with the use of a projector create new visual situations in space, with the author eventually entering the spectacle.

Slovensko / Slovakia, 2007

# Smoking KILLS

Smoking KILLS  
/ Smoking KILLS

DVD, far./col., 1 min. 15 s

- **Réžia/Director:** Mirka Majorošová
- **Scenár/Screenplay:** Mirka Majorošová
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)



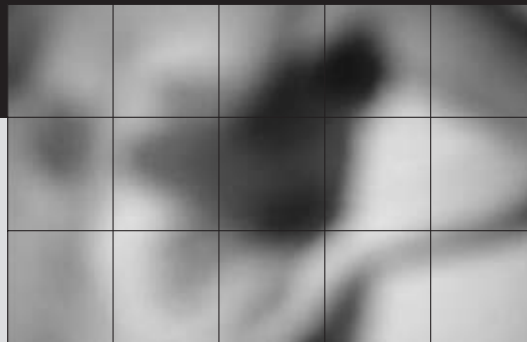
Celé video sa pohráva s významom slovička smoking, ktoré môže divák pochopiť dvojsmyselne.

An ambiguous play on words that encourage the viewer to understand the double meaning of the word "smoking".

Slovensko / Slovakia, 2008

# Sme ženy!

Sme ženy! / We're Women!



DVD, far./col., 1 min.

- **Réžia/Director:** Martina Slováková
- **Scenár/Screenplay:** Martina Slováková
- **Zvuk/Sound:** Martina Slováková
- **Výroba/Production:** Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave  
katedra fotografie a nových médií, Ateliér fotografie a intermédiálnych presahov doc. Ľ. Stacha

Reakcia na tému „Sme ženy“ a následné zamyslenie a pohrávanie sa s postavením a vnímaním ženy v spoločnosti.

A response to the topic of "We're women" (a Slovak play on words related to the women's magazine of the same name) contemplating the status and perception of women in society.

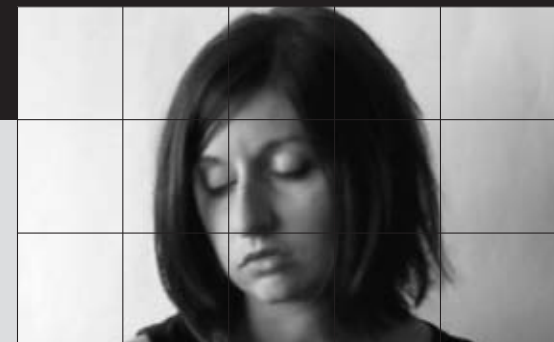
Slovensko / Slovakia, 2008

# Spoved'

Spoved' / Confession

DVD, far./col., 3 min. 43 s

- **Réžia/Director:** Katarína Barlová
- **Scenár/Screenplay:** Katarína Barlová
- **Hrajú/Cast:** Katarína Barlová
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá



Video pojednáva o spoločenskom probléme súčasnosti – zahltenosti jednotlivca informáciami a následnej neschopnosti „vyberať si“, triediť, vhodne využiť a spracovať ich, čo vyvoláva informačný stres.

A video contemplating the a current social problem – the information overload followed by the inability to choose, sort out, efficiently use and process the data; a phenomenon that triggers information stress.

Česká republika/ Czech Republic, 2008

# Video povídka

## Video povídka / Video Story

**DVD, far./col., 6 min. 51 s**

- **Réžia, námet, scenár, strih/Director, story, screenplay, editor:** Lukáš Pumpr
- **Výroba/Production:** UUD Západočeské univerzity v Plzni  
Multimediálny dizajn
- **Pedagóg/Pedagogue:** Doc. Dušan Zahoranský,  
MgA.Michal Pěchouček

Napísaná poviedka je úsporne transformovaná do filmu, kde dej je vnímateľný len cez odhaľovanú sekvenciu, ktorú je práve schopný prečítať. Štúdia vzťahu času a prežívania deja.

A written story, efficiently adapted to a film with the plot perceived through an unveiled sequence exposing just as much as the viewer can read at a time. A probe into the relationship between of time and experiencing a plot experience.

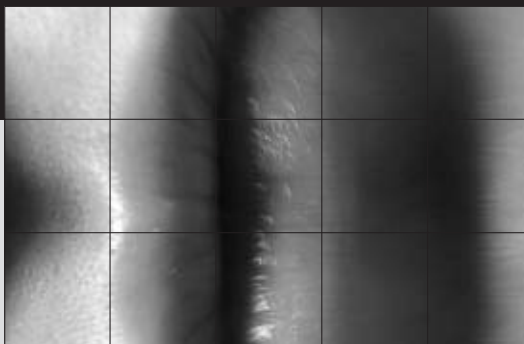
Slovensko / Slovakia, 2008

# Vertical lips

## Vertical lips / Vertical lips

**DVD, far./col., 1 min. 4 s**

- **Réžia, scenár, kamera, strih/Director, screenplay, DoP, editor:** Tatiana Grófová
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:** Mgr. art. Michal Murín, ArtD.



Vertikálne pery v sebe nesú sexuálny, ženský odkaz. Evokujú dojem ženského pohlavia. Hravý, tajuplný priestor.

Vertical lips convey a woman's sexual message. They give the impression of female genitalia. Playful, mysterious space.

VideoArt

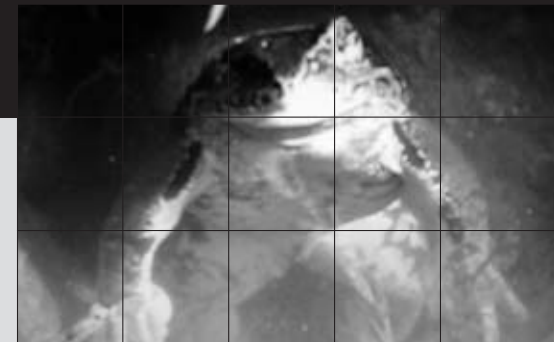
Slovensko / Slovakia, 2007

# Žaba

Žaba / Frog

**DVD, far./col., 1 min. 30 s**

- **Réžia/Director:** Ivana Ľuptáková
- **Hudba/Music:** Pink Floyd - Division Bell
- **Výroba/Production:** Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici  
Katedra intermédií a digitálnych médií (IDM)
- **Pedagogické vedenie /Pedagogue:** MgA. Michal Murín ArtD



Zachytenie kľudu a vyrovnanosti prírody a jej následnej výhry nad ľudským vyčíňaním.

A depiction of the peace and equilibrium of nature and its consequent victory over human rage.

Slovensko / Slovakia, 2008

# Way home

Way home / Way home

**DVD, far./col., 1 min. 59 s**

- **Scenár a réžia/Screenplay and director:** Martin Kička
- **Výroba/Production:** Fakulta umení Technickej univerzity v Košiciach  
Nové médiá
- **Vedúci ateliéru/Head of the studio:** Anna Tretter
- **Odborný asistent/Assistant:** PaedDr. Mgr.art. Boris Vaitovič



Cesta ako nachádzanie.  
Cesta ako strácanie.  
Cesta ako spôsob.  
Cesta ako smer.  
Cesta ako stopa.

The way as finding.  
The way as losing.  
The way as a way.  
The way as a direction.  
The way as a trace.